

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования**  
**«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ М.В. ЛОМОНОСОВА»**  
**ИНСТИТУТ СТРАН АЗИИ И АФРИКИ**

Утверждена  
решением Учёного совета ИСАА МГУ  
(протокол № 40 от «31» мая 2018 г.)

И.о. директора ИСАА МГУ  
д.и.н. И.И. Абылгазиев



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

**Направления подготовки научно-педагогических кадров высшей квалификации**

**38.06.01 Экономика;** направленность (профиль): Мировая экономика (08.00.14)

**41.06.01 Политические науки и регионоведение;** направленности (профили): Политические институты, процессы и технологии (23.00.02); Политические проблемы международных отношений, глобального и регионального развития (23.00.04)

**45.06.01 Языкознание и литературоведение;** направленности (профили): Литература народов стран зарубежья (с указанием конкретной литературы) (10.01.03); Языки народов зарубежных стран Европы, Азии, Африки, аборигенов Америки и Австралии (с указанием конкретного языка или языковой семьи) (10.02.22)

**46.06.01 Исторические науки и археология;** направленность (профиль): Всеобщая история (соответствующего периода)

**Квалификация**

Исследователь. Преподаватель-Исследователь

**Форма обучения**

очная/заочная

**Москва 2018**

1. Место дисциплины «Иностранный язык» в структуре ООП: *относится к базовой части ООП, обязательна для освоения в 1 и 2 семестрах первого года обучения.*

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине «Иностранный язык», соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников)

<b>Формируемые компетенции (код компетенции)</b>	<b>Планируемые результаты обучения по дисциплине «Иностранный язык»</b>
<b>УК-1:</b> <i>Способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях</i>	<b>З1 (УК-1)</b> <i>Знать методы критического анализа и оценки современных научных достижений, а также методы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях.</i>
<b>УК-3:</b> <i>Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач</i>	<b>В2 (УК-3)</b> <i>Владеть технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке.</i> <b>В4 (УК-3)</b> <i>Владеть различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач.</i>
<b>УК-4:</b> <i>Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</i>	<b>З1 (УК-4)</b> <i>Знать методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.</i> <b>З2 (УК-4)</b> <i>Знать стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках.</i> <b>У1 (УК-4)</b> <i>Уметь следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках.</i> <b>В1 (УК-4)</b> <i>Владеть навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках.</i> <b>В2 (УК-4)</b> <i>Владеть навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках.</i> <b>В3 (УК-4)</b> <i>Владеть различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.</i>
<b>ОПК-2<sup>1</sup>:</b> <i>Готовность организовать работу исследовательского коллектива в научной отрасли, соответствующей направлению подготовки</i>	<b>В2 (ОПК-2)</b> <i>Владеть иностранными языками.</i>

3. Объём дисциплины в зачётных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся:

<sup>1</sup> Для направления подготовки 38.06.01 Экономика.

Объём дисциплины «Иностранный язык» составляет 5 зачётных единиц<sup>2</sup>, всего 180 акад. часов, из которых 118 акад. часа составляет контактная работа аспиранта с преподавателем (102 акад. часов практические занятия в группе, 2 акад. часа групповые консультации, 14 акад. часов мероприятия текущего контроля успеваемости и мероприятия промежуточной аттестации), 62 акад. часа составляет самостоятельная работа аспиранта.

4. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия:

Поступающие в аспирантуру должны владеть иностранным языком на уровне не ниже B2 европейской шкалы, демонстрируя при этом базовые навыки работы с текстами на иностранном языке по своей научной специальности.

5. Образовательные технологии.

В курсе используются такие формы преподавания, как групповые практические занятия и самостоятельная работа. Самостоятельная работа студентов предполагает выполнение домашних заданий преподавателя с использованием рекомендованной учебной литературы, подготовку докладов и компьютерных презентационных проектов на иностранном языке. Индивидуальные консультации могут реализоваться в форме дистанционного обучения.

6. Содержание дисциплины «Иностранный язык», структурированное по темам (разделам) с указанием отведённого на них количества академических или астрономических часов и виды учебных занятий:

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины «Иностранный язык» форма промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык»	Всего (часы)	В том числе							
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них					Самостоятельная работа аспиранта, часы из них		
		Занятия лекционного типа	Практические занятия в группе	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости коллоквиумы, практические контрольные занятия и др)	Всего	Выполнение домашних заданий; подготовка рефератов и т.п.	Всего

<sup>2</sup> 1 зачётная единица соответствует 36 академическим часам общей трудоёмкости продолжительностью по 45 минут.

**Первый год обучения  
(первый семестр)**

<b>Тема 1.</b> Основные правила составления научного текста, типовые грамматические конструкции, лексические клише	<b>28</b>		20			2	<b>22</b>	6	<b>6</b>
<b>Тема 2.</b> Аннотирование и реферирование научных текстов	<b>44</b>		32			2	<b>34</b>	10	<b>10</b>

Промежуточная аттестация: **зачёт**<sup>3</sup>

**Первый год обучения  
(первый семестр)**

<b>Тема 3.</b> Подготовка научного доклада и презентации на иностранном языке	<b>52</b>		38			2	<b>40</b>	12	<b>12</b>
<b>Тема 4.</b> Перевод научных текстов с иностранного языка на русский	<b>20</b>		12				<b>12</b>	8	<b>8</b>
Промежуточная аттестация: <b>экзамен</b> <sup>4</sup>	<b>36</b>			2		8	<b>10</b>	26	<b>26</b>
<b>Итого</b>	<b>180</b>		102	2		14	<b>118</b>		<b>62</b>

<sup>3</sup> Зачёт проводится в форме индивидуального устного собеседования, в часы, предусмотренные на изучение дисциплины.

<sup>4</sup> Экзамен кандидатского минимума

7. Ресурсное обеспечение:

*Курс предполагает использование последних научных публикаций и международных баз данных на иностранных языках по соответствующей научной специальности, включая Интернет-ресурсы изучаемых стран и регионов.*

*Литература:*

1. *Academic English. M., 2015.*
2. *English for economists. Garnet, 2013.*
3. *English for linguistics. Garnet, 2014.*
4. *English for Islamic studies. Garnet, 2012.*
5. *Studio C1. Cornelsen, 2015.*
6. *Синицына Ю.А., Березкина Е.Р. Россия-Франция: диалог культур. Москва: Валент, 2018.*
7. *Периодические научные и научно-популярные издания на английском, немецком и французском языках, публикующие статьи и обзоры о восточных странах.*
8. *Научные статьи и монографии, связанные с темой научного исследования обучающегося (индивидуальная работа).*

*Описание материально-технической базы.*

*Освоение дисциплины предполагает использование академической аудитории для проведения лекционных и семинарских занятий с необходимыми техническими средствами (компьютер, проектор, экран, доска).*

*Материально-техническое обеспечение курса включает компьютер с проектором (для демонстрации презентаций) и принтером (для распечатки материалов и тестовых заданий).*

8. Языки преподавания: *английский, немецкий, французский.*

9. Преподаватели: *к.филол.н., доц. Воронцова М.В., к.полит.н., доц. Солвей К.П., к.филол.н., доц. Сафронова В.Б., ст.преп. Фролова М.П., ст.преп. Клюкина Е.В.*

Оценочные средства для промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык» на основе карт компетенций выпускников

Планируемые результаты обучения по дисциплине «Иностранный язык»	Критерии и показатели оценивания результата обучения по дисциплине «Иностранный язык»					Оценочные средства
	1	2	3	4	5	
	Неудовлетворительно или 1 балл по БРС	Неудовлетворительно или 2 балла по БРС	Удовлетворительно или 3 балла по БРС	Хорошо или 4 балла по БРС	Отлично или 5 баллов по БРС	
<b>31 (УК-1)</b> Знать методы критического анализа и оценки современных научных достижений, а также методы генерирования новых идей при решении исследовательских задач, в том числе в междисциплинарных областях.	Не имеет представления о методах критического анализа и оценки современных научных достижений, не представляет методы генерирования новых идей при решении исследовательских задач.	Имеет фрагментарные, порой ошибочные представления о методах критического анализа и оценки современных научных достижений, а также методах генерирования новых идей при решении стандартных исследовательских и практических задач.	Демонстрирует неполные, не систематизированные знания методов критического анализа и оценки современных научных достижений, а также методов генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, не всегда может обосновать возможность их использования в конкретных ситуациях.	Демонстрирует сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания методов критического анализа и оценки современных научных достижений, а также методов генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе междисциплинарных.	Обладает полностью сформированными, систематизированными знаниями методов критического анализа и оценки современных научных достижений, а также методов генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе междисциплинарных.	Экзамен кандидатского минимума по иностранному языку в форме индивидуального собеседования (оценочные средства: устные вопросы, составленные с учётом программ кандидатского минимума, реферат).
<b>В2 (УК-3)</b> Владеть технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке.	Не владеет навыками применения технологий оценки результатов коллективной деятельности по решению стандартных научных и научно-образовательных задач.	Слабо владеет технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению стандартных научных и научно-образовательных задач, не владеет иностранными языками.	Владеет основными технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению стандартных научных и научно-образовательных задач, но с трудом изъясняется на иностранном языке.	В целом успешно применяет технологии оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, но испытывает некоторые затруднения при общении на иностранном языке.	Свободно владеет технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке.	Экзамен кандидатского минимума по иностранному языку в форме индивидуального собеседования (оценочные средства: устные вопросы, составленные с учётом программ кандидатского минимума, реферат).

<p><b>В4 (УК-3)</b> Владеть различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач.</p>	<p>Не владеет различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению стандартных научных и научно-образовательных задач.</p>	<p>Слабо владеет различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению стандартных научных и научно-образовательных задач, допускает грубые ошибки при использовании своих коммуникативных навыков на практике.</p>	<p>Владеет основными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению стандартных научных и научно-образовательных задач, но допускает отдельные ошибки при использовании своих коммуникативных навыков на практике.</p>	<p>В целом успешно владеет различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач, но испытывает некоторые трудности при использовании своих коммуникативных навыков на практике.</p>	<p>Свободно владеет различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач, грамотно применяет свои коммуникативные навыки на практике.</p>	<p>Экзамен кандидатского минимума по иностранному языку в форме индивидуального собеседования (оценочные средства: устные вопросы, составленные с учётом программ кандидатского минимума, реферат).</p>
<p><b>31 (УК-4)</b> Знать методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Не имеет представления о методах и технологиях научной коммуникации на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Имеет фрагментарные, порой ошибочные представления о методах и технологиях научной коммуникации на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Демонстрирует неполные, не систематизированные знания методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Демонстрирует сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Обладает полностью сформированными, систематизированными знаниями методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Экзамен кандидатского минимума по иностранному языку в форме индивидуального собеседования (оценочные средства: устные вопросы, составленные с учётом программ кандидатского минимума, реферат).</p>
<p><b>32 (УК-4)</b> Знать стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Не имеет представления о стилистических особенностях представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Имеет фрагментарные, порой ошибочные представления о стилистических особенностях представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Демонстрирует неполные, не систематизированные знания особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Демонстрирует сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания основных стилистических особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Обладает полностью сформированными, систематизированными знаниями стилистических особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Экзамен кандидатского минимума по иностранному языку в форме индивидуального собеседования (оценочные средства: устные вопросы, составленные с учётом программ кандидатского минимума, реферат).</p>

<p><b>У1 (УК-4)</b> Уметь следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Не умеет и не готов следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Допускает грубые, принципиальные ошибки в следовании основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках, пренебрегает этическими нормами научного сообщества.</p>	<p>Испытывает определённые затруднения, но в целом удовлетворительно следует основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках.</p>	<p>В целом успешно, но с отдельными недочётами следует основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Готов и умеет следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Экзамен кандидатского минимума по иностранному языку в форме индивидуального собеседования (оценочные средства: устные вопросы, составленные с учётом программ кандидатского минимума, реферат).</p>
<p><b>В1 (УК-4)</b> Владеть навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Не владеет навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Плохо владеет навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках, не способен внятно формулировать результаты своих оценочных суждений.</p>	<p>Владеет основами анализа научных текстов на государственном и иностранном языках, с трудом формулирует результаты своих оценочных суждений.</p>	<p>В целом успешно, но не всегда корректно анализирует научные тексты на государственном и иностранном языках, допуская отдельные несущественные ошибки при формулировании результатов своих оценочных суждений.</p>	<p>Отлично владеет навыками критического анализа научных текстов на государственном и иностранном языках, чётко и логически грамотно формулирует результаты своих оценочных суждений.</p>	<p>Экзамен кандидатского минимума по иностранному языку в форме индивидуального собеседования (оценочные средства: устные вопросы, составленные с учётом программ кандидатского минимума, реферат).</p>
<p><b>В2 (УК-4)</b> Владеть навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Не владеет навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Плохо владеет навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации, не владеет иностранными языками и не способен внятно формулировать результаты своих оценочных суждений.</p>	<p>Владеет основами критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации, но плохо изъясняется на иностранном языке и с трудом формулирует результаты своих оценочных суждений.</p>	<p>В целом успешно, но не всегда корректно оценивает эффективность различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках, допуская отдельные несущественные ошибки при формулировании результатов своих оценочных суждений.</p>	<p>Отлично владеет навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках, чётко и логически грамотно формулирует результаты своих оценочных суждений.</p>	<p>Экзамен кандидатского минимума по иностранному языку в форме индивидуального собеседования (оценочные средства: устные вопросы, составленные с учётом программ кандидатского минимума, реферат).</p>

<b>В3 (УК-4)</b> Владеть различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.	Не владеет навыками применения различных методов, технологий и типов коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.	Слабо владеет различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках, допускает грубые ошибки при использовании своих коммуникативных навыков на практике.	Владеет основными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках, но допускает отдельные ошибки при использовании своих коммуникативных навыков на практике.	В целом успешно владеет различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках, но испытывает некоторые трудности при использовании своих коммуникативных навыков на практике.	Свободно владеет различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках, грамотно применяет свои коммуникативные навыки на практике.	Экзамен кандидатского минимума по иностранному языку в форме индивидуального собеседования (оценочные средства: устные вопросы, составленные с учётом программ кандидатского минимума, реферат).
<b>В2 (ОПК-2)</b> Владеть иностранными языками.	Не владеет иностранными языками.	Демонстрирует слабое владение навыками общения на иностранных языках, не способен писать научные и научно-публицистические тексты на иностранных языках.	Демонстрирует в целом удовлетворительное владение навыками общения на иностранных языках, испытывает существенные трудности при написании научных и научно-публицистических текстов на иностранных языках.	Демонстрирует хорошее владение навыками общения на иностранных языках, допускает отдельные несущественные ошибки при написании научных и научно-публицистических текстов на иностранных языках.	Демонстрирует отличное владение навыками общения и написания научных и научно-публицистических текстов на иностранных языках.	Экзамен кандидатского минимума по иностранному языку в форме индивидуального собеседования (оценочные средства: устные вопросы, составленные с учётом программ кандидатского минимума, реферат).

### **Фонды оценочных средств, необходимые для оценки результатов обучения**

*По итогам освоения материала дисциплины «Иностранный язык» в конце 1-го семестра проводится зачёт по 2 темам, а в конце 2-го семестра проводится экзамен кандидатского минимума.*

*Зачёт проводится в форме индивидуального устного собеседования, в часы, предусмотренные на изучение дисциплины.*

*Экзамен кандидатского минимума проводится в форме индивидуального устного собеседования, в период летней экзаменационной сессии, предусмотренной учебным планом.*

#### **Содержание и структура кандидатского экзамена**

*На кандидатском экзамене аспирант должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере.*

*Аспирант должен владеть лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их в научной сфере в форме устного и письменного общения.*

**Говорение.** На кандидатском экзамене аспирант должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований.

Оценивается содержательность, адекватное решение коммуникативной задачи, логичность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

**Чтение.** Аспирант должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал и используя свои профессиональные знания, понимать контекст и пользоваться языковой догадкой.

На экзамене оцениваются навыки изучающего, поискового и просмотрового чтения.

Письменный перевод научного текста по специальности оценивается с учётом общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

Передача содержания прочитанного текста оценивается с учётом объёма и правильности извлеченной информации, содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности, нормативности текста.

При поисковом и просмотровом чтении оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения автора.

Оценивается объём и правильность извлечённой информации.

### **Структура экзамена**

Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится в два этапа: на первом этапе аспирант выполняет письменный перевод научного текста по специальности на русский язык. Объём текста – 15 000 печатных знаков. Выбор текста согласовывается аспирантом с преподавателем кафедры западноевропейских языков. Перевод сдаётся на проверку преподавателям кафедры западноевропейских языков до 01 апреля. Затем в срок, установленный кафедрой, (до конца апреля) преподаватели оставляют за собой право встретиться с аспирантом и попросить аспиранта устно, без подготовки, перевести отдельные отрывки оригинального текста на русский язык.

Условием допуска ко второму этапу экзамена является успешная сдача (по зачётной системе) письменного перевода.

Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

1. Изучающее чтение и анализ оригинального текста по специальности. Объём 2500–3000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45 минут. Форма проверки: передача извлеченной информации и высказывание собственного мнения о проблеме, затронутой в тексте. Ответ осуществляется на иностранном языке.

2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности и поиск точечной информации. Объём – 1000–1500 печатных знаков. Время выполнения – 3-4 минуты. Форма проверки – передача извлеченной информации на иностранном языке, ответы на вопросы экзаменаторов.

3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта.

**ИЛИ**

Устный доклад в форме презентации на тему научной работы аспиранта и ответы на вопросы экзаменаторов.

Оценивание результатов обучения аспиранта осуществляется на основе критериев и показателей, указанных в таблице **Приложения**.

По результатам зачёта / экзамена преподаватель ставит аспиранту «незачёт» / «неудовлетворительно», если хотя бы по одному результату обучения получена отметка «неудовлетворительно», т.е. у аспиранта имеются существенные пробелы в знании основного программного материала по дисциплине, им допущены принципиальные ошибки при применении теоретических знаний, которые не позволяют ему продолжить обучение или приступить к практической деятельности без дополнительной подготовки по данной дисциплине.

## **Шкала оценивания**

На экзамене кандидатского минимума по иностранному языку ответ поступающего оценивается по 5 балльной шкале, при этом 5 соответствует оценке «отлично», 4 – «хорошо», 3 – «удовлетворительно», 2 – «неудовлетворительно», 1 – «неудовлетворительно». Экзаменаторы оценивают ответ на каждый вопрос, в итоговой оценке учитываются ответы на каждый из вопросов и общее впечатление от ответа поступающего, которое отражается в протоколе экзамена.

### **1) Изучающее чтение, передача содержания на иностранном языке и ответы на вопросы преподавателей**

«Отлично» (5 баллов). Аспирант правильно понимает прочитанный текст и вопросы преподавателей, демонстрирует умение бегло и логически грамотно передавать содержание прочитанного, а также демонстрирует способность к обобщению и выделению главной мысли, активно комментирует текст и выражает свою собственную точку зрения по поводу прочитанного. Грамматика и лексика отличаются богатством и разнообразием. Отдельные незначительные ошибки возможны, однако они не должны нарушать общую логику изложения.

«Хорошо» (4 балла). Аспирант в целом логически грамотно передаёт содержание прочитанного, но испытывает трудности с обобщением текста и выражением собственной точки зрения. Беглость речи несколько снижена; соискатель допускает некоторые грамматические и лексические ошибки.

«Удовлетворительно» (3 балла). Аспирант понимает текст с искажениями содержания, передаёт содержание прочитанного, при этом лексический запас ограничен, допущено много грамматических ошибок. Логика изложения нарушена.

«Неудовлетворительно» (2 балла). Аспирант не понял основное содержание текста, содержание прочитанного передано неадекватно, запас слов крайне ограничен, испытывает сложности при выражении собственного мнения. Допущено большое количество грамматических и иных ошибок.

«Неудовлетворительно» (1 балл). Аспирант отказался от ответа.

### **2) Просмотровое чтение, поиск информации в тексте на иностранном языке**

«Отлично» (5 баллов). Аспирант верно и быстро нашёл точечную информацию в научном тексте, правильно понял вопрос экзаменаторов, точно ответил на вопрос экзаменаторов.

«Хорошо» (4 балла). Аспирант правильно понял вопрос экзаменаторов, нашёл нужную информацию в тексте, при передаче содержания ответа на вопрос допустил некоторые грамматические и лексические ошибки (не более 3–4).

«Удовлетворительно» (3 балла). Аспирант понял вопрос экзаменаторов, но неправильно определил содержание ответа, скорректировав свой ответ после дополнительных вопросов экзаменаторов. При ответе на вопрос поступающий допустил некоторые грамматические и лексические ошибки (5–6).

«Неудовлетворительно» (2 балла). Аспирант неправильно понял вопрос экзаменаторов, не нашёл точечную информацию в тексте, не сумел скорректировать свой ответ после дополнительных вопросов экзаменаторов.

«Неудовлетворительно» (1 балл). Аспирант отказался от ответа.

### **3) Беседа / доклад по специальности**

«Отлично» (5 баллов). Аспирант владеет нормативным произношением и естественным темпом речи, уверенно представляя информацию по своей научной специальности и теме научного исследования, демонстрирует уверенное владение общенаучной лексикой и профессиональной терминологией, используя разнообразные грамматические конструкции; уверенно отвечает на вопросы, свободно и грамматически правильно поддерживает разговор.

*«Хорошо» (4 балла). Аспирант использует разнообразные грамматические структуры, демонстрирует хорошее владение общенаучной и профессиональной лексикой и умение вести беседу, но при этом допускает грамматические, лексические и/или фонетические ошибки (не более 3–5).*

*«Удовлетворительно» (3 балла). В процессе беседы аспирант демонстрирует ограниченный запас слов, использует относительно простые лексико-грамматические средства, а также допускает 6 и более грамматических, лексических и/или фонетических ошибок, не в состоянии свободно поддерживать беседу и уверенно отвечать на предложенные экзаменаторами вопросы, испытывает трудности при высказывании собственного мнения.*

*«Неудовлетворительно» (2 балла). Аспирант не в состоянии поддерживать беседу на заданную тему, его ответы носят явно неадекватный характер, испытывает значительные трудности в понимании вопросов экзаменаторов, допуская при этом большое число грамматических, лексических и/или фонетических ошибок. Процесс коммуникации при этом нарушен.*

*«Неудовлетворительно» (1 балл). Аспирант отказался от ответа.*

**Авторы-составители:** заведующий кафедрой западноевропейских языков ИСАА МГУ, к.филол.н., доцент М.В. Воронцова; старший научный сотрудник кафедры истории стран Ближнего и Среднего Востока ИСАА МГУ, к.и.н. В.Е. Смирнов; доцент кафедры западноевропейских языков ИСАА МГУ, к.полит.н., доцент К.П. Солвей.

**Рецензенты:** заместитель директора ИСАА МГУ по учебной работе, к.и.н. В.Г. Белогорцев; заместитель директора ИСАА МГУ по учебно-методической работе, к.и.н. А.Н. Карнеев.

© Воронцова М.В., Смирнов В.Е., Солвей К.П., 2018

© ИСАА МГУ, 2018